

Manuál ke stroji k plnění vzduchových polštářů – MINI PAK´R

Katalogové číslo: 1007010



Gratulujeme vám ke koupi stroje MINI PAK´R™!

Nyní jste vlastníkem jedinečného stroje na světě prodáváného podle volby zákazníka k výrobě nafukovacích vaků. Můžete si nyní vyrobit široký výběr nafukovacích vaků pouze zavedením role s fólií a stisknutím tlačítka Start.

Stroj MINI PAK´R:

- o Šetří cenný prostor, snižuje potřebu skladovat tradiční „bubliny“ a jiné balicí materiály
- o Hodí se všude, jeho malá velikost znamená, že je skvělý pro zásilkové obchody nebo malé balicí operace. Je také k dispozici příslušenství k namontování na zeď.
- o Je všestranný a lehce obsluhovatelný- technologie RFID automaticky seřizuje nastavení stroje MINI PAK´R, včetně úrovně naplnění vzduchem a teploty svaru, na základě fólie, kterou nainstalujete.
- o Je spolehlivý- MINI PAK´R je prakticky bezúdržbový

Obsah

Obsah krabice	3
Technické údaje	4
Bezpečnost	5
Vnější části stroje MINI PAK´R	6
Vnitřní části stroje MINI PAK´R	7
Zavádění role fólie	8-9
Základní obsluha	10-11
Nastavení stroje	
Regulace délky	12
Regulace vzduchu	13
Regulace teploty	13
Údržba	
Výměna břitů	14
Výměna pásů	15
Běžná údržba	15
Zobrazování chyb	16
Průvodce řešení problémů	17
Záruka	18-19
Kontakt a údaje pro objednání	20
Právní stránka	21

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

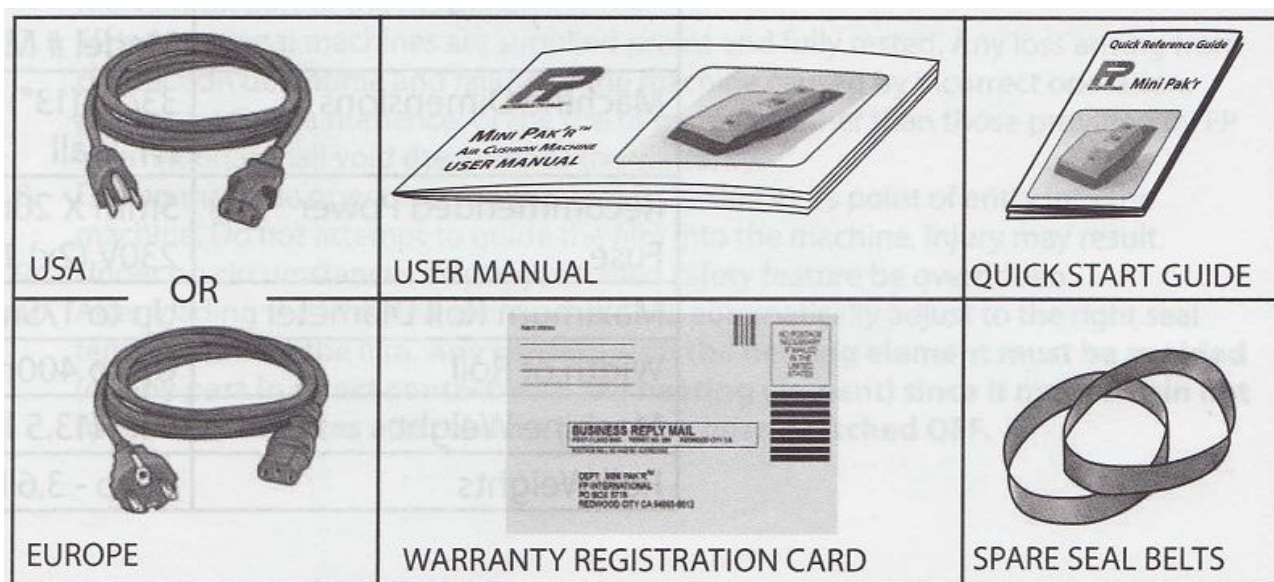
www.manutan.cz



Obsah krabice

Jakmile otevřete krabice, najdete v ní následující:

- Stroj na nafukovací vaky MINI PAKR™
- Síťový kabel (verze USA nebo EUR, podle země nákupu)
- Náhradní díly : Dva (2) teflonové spojovací pásky
- Příručka rychlého startu
- Návod k použití
- Záruční registrační karta: Prosím vyplňte tuto kartu a pošlete zpět FP International do 4 týdnů od data nákupu.



User manual- návod k použití

Quick start guide-příručka rychlého startu

Warranty registration card- záruční registrační karta

Spare seal belts- náhradní spojovací pásky

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. With love.

Technické údaje

Stroj MINI PAK´R vytváří nafukovací vaky podle potřeby k použití jako tlumicí materiál, ochranný obal a obecný obal k přepravě. Je vyžadováno přísné dodržování bezpečnostních pokynů k zajištění osobní bezpečnosti (viz. bezpečnostní pokyny v tomto návodu)

Údaj	
Role s fólií	Předem nastavená fólie NOVUS a CELLO pro stroj MINI PAK´R
Rychlost výroby	7,5 metrů za minutu (25ft./min)
Jmenovité údaje o výkonu	Model # MMP01MNPKR- 120V 31.5A Model # MMP02MNPKR- 230V 1.6 A
Rozměry stroje	33 cm (13´´) šířka x 36 cm (14´´) délka x 28 (11´´) výška
Doporučená výkonová pojistka	5mm x 20mm, Slow-Blow: 110 V (2x) 31.5 A, 230V (2x) 1.6 A
Maximální průměr role	Do 175 mm (6.9´´)
Šířka role	Do 400 mm
Hmotnost stroje	6 kg (13.5 lbs)
Hmotnost rolí	Cello- 3.6 kg (8 lbs), NOVUS- 5.9 kg (13 lbs)

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



Bezpečnostní pokyny

K zajištění osobní bezpečnosti obsluhujícího personálu a/nebo uživatelů tohoto stroje musí být vždy dodržovány níže uvedené pokyny.

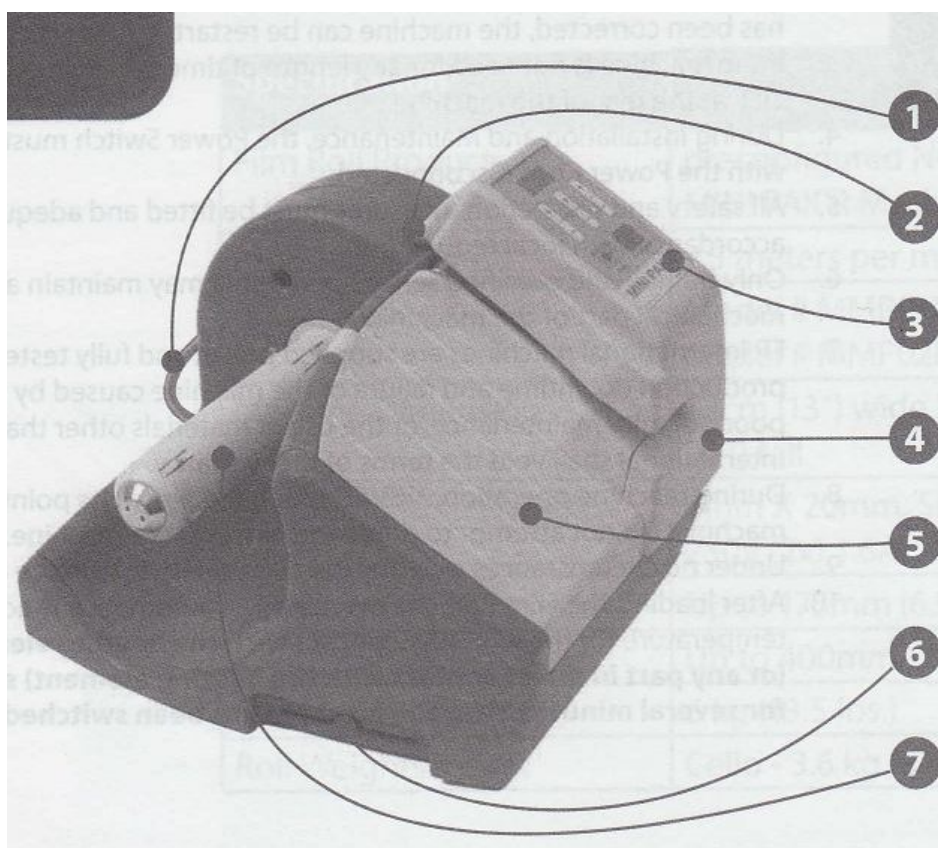
1. Vyhněte se kontaktu se vnitřními elektrickými součástmi
2. V případě naléhavosti stiskněte červené tlačítko STOP. Stroj se zastaví. Jakmile bude závada opravena, může být stroj opětovně spuštěn podle návodu uvedeného níže.
3. Pokud není stroj používán po jakkoliv dlouhou dobu, musí být vypínač v zadní části stroje v poloze OFF .
4. Během instalace a údržby musí být vypínač v poloze OFF a síťový kabel odpojen.
5. Všechny bezpečnostní a údržbové prostředky musí být přizpůsobeny a vhodně udržovány v souladu s místními předpisy.
6. Jakoukoliv mechanickou nebo elektrickou část stroje mohou udržovat pouze školený a kompetentní obsluhující personál.
7. Stroje FP International jsou dodávány přednastavené a plně testované. Jakékoliv ztráty způsobené prostojem výroby a poruchou stroje vzniklou nesprávnou obsluhou, nedostatečnou nebo chybnou údržbou nebo použitím materiálů jiných, než které poskytuje FP International ruší dobu záruky.
8. Během obsluhy stroje se nikdy nedotýkejte fólie v místě vstupu do stroje. Nesnažte se zavádět fólii do stroje, může dojít ke zranění.
9. Za žádných okolností nesmí být vyřazeny jakékoliv instalované bezpečnostní prvky.
10. Po zavedení role fólie začne stroj automaticky nastavovat správnou letovací teplotu pro fólii. Je nutné se vyhnout jakémukoliv kontaktu s topným tělesem (nebo kteroukoliv částí v přímém kontaktu s topným tělesem), protože mohou zůstat horké po několik minut i po vypnutí stroje.

MINI PAK´R

Součásti

Vnější součásti

1. Síťový kabel, síťový vypínač, pojistka
2. Hadice k plnění vzduchem
3. Řídicí panel
4. Horní kryt pásu
5. Dolní kryt pásu
6. Rychlá referenční příručka
7. Držák role fólie

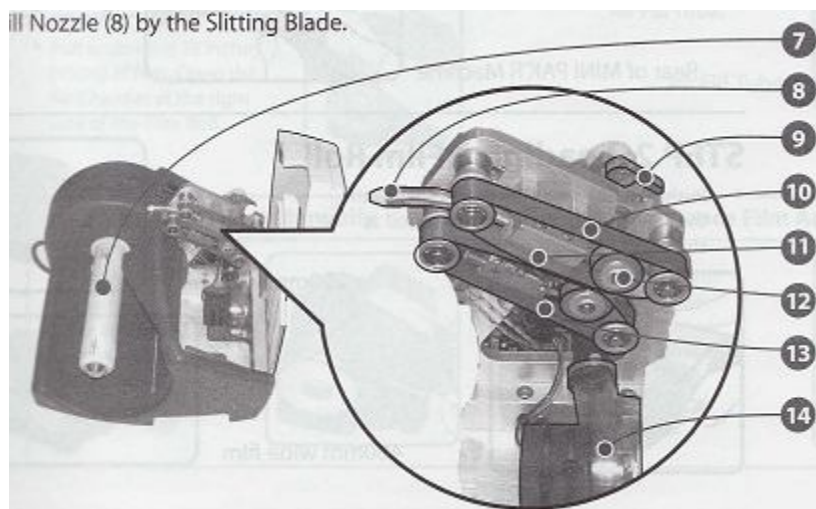


Jak stroj MINI PAK´R funguje:

- Nasadíte jakoukoliv roli s fólií schválenou FP International na držák role s fólií (7).
- Pravá strana fólie je vedena na vzduchovou trysku (8) a tažena strojem.
- Uzavírací pásy (10 a 13) a řídicí válečky (12) posunují fólii.
- Vzduch je vstřikován vzduchovým čerpadlem (14) přes plnicí vzduchové trysky (8), vytvářející vzduchový vak.
- Nafouknutý vzduchový vak je utěsněn horkou těsnicí příčkou (11)
- Pravá hrana fólie je pak odříznuta od plnicí vzduchové trysky (8) řezacím břitem

Vnitřní součásti

7. Držák role s fólií
8. Plnicí vzduchová tryska
9. Páka k uvolnění pásu
10. Horní teflonový těsnicí pás
11. Horká těsnicí příčka
12. Řídicí válečky
13. Dolní teflonový těsnicí pás
14. Vzduchové čerpadlo

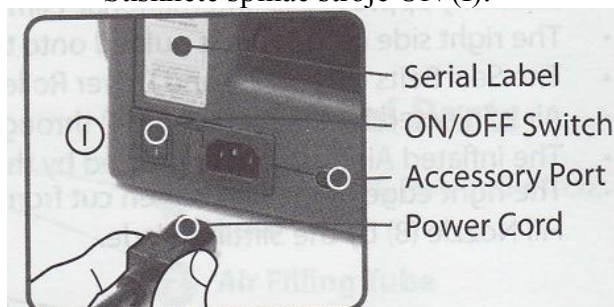


Zavádění role fólie

3 Kroky

Krok 1: Připojení do sítě

- Vložte přiložený síťový kabel do zadní části stroje.
- Zapojte síťový kabel do přiřazené, zaoblené zásuvky.
- Stiskněte spínač stroje ON (I).



Rear of MINI PAK'R machine- zadní část stroje MINI PAK'R

Serial Label- sériový štítek

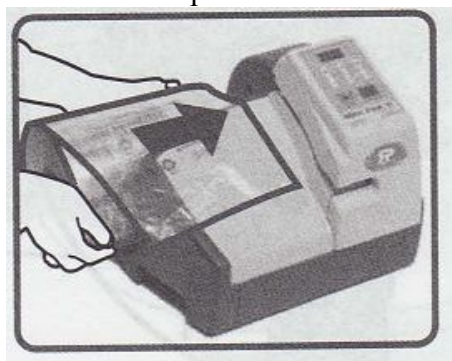
On/OFF Switch- spínač ON/OFF

Accessory Port- přídatný port

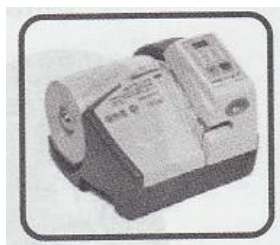
Power cord- Síťový kabel

Krok 2: Zavedení role fólie

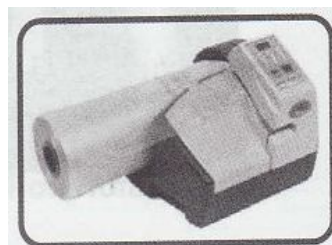
- Nasad'te roli fólie na držák role (s podáváním fólie z horní strany role, jak je znázorněno) dokud pevně nesedí.



200 mm wide film- fólie 200 mm široká

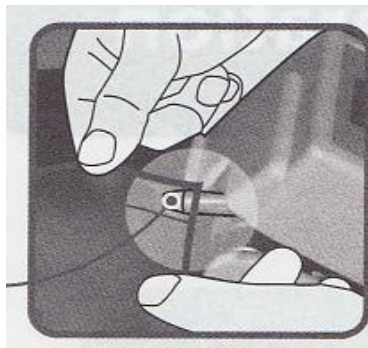
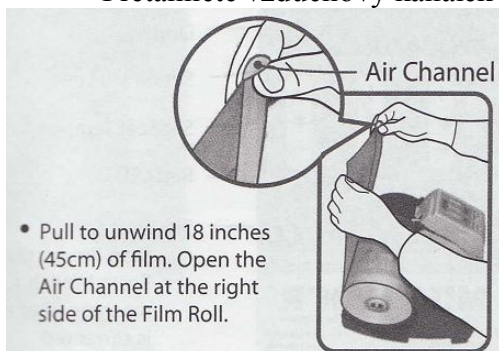


400 mm wide film- fólie 400 mm široká



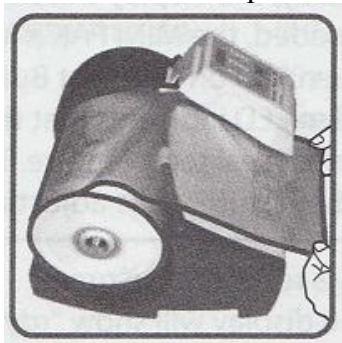
Krok 3: Navléknutí fólie

- Potáhněte fólii tak, abyste z ní odmotali 18 palců (45 cm). Otevřete vzduchový kanálek na pravé straně role fólie.
- Přetáhněte vzduchový kanálek přes konec plnicí vzduchové trubice.



Posunutí fólie ručně

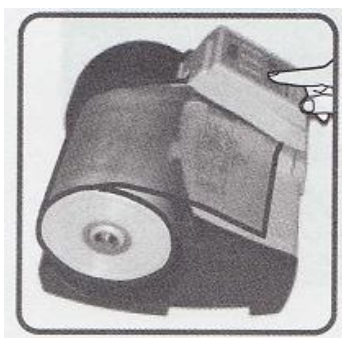
Stáhněte fólii dolů plnicí vzduchovou trubicí a skrz utěšňovací mechanismus.



Nebo

Posunutí fólie automaticky

Stáhněte fólii dolů plnicí vzduchovou trubicí dokud se nezastaví, pak stiskněte a podržte tlačítko Start k automatickému navinutí fólie.



Základní obsluha

Nastavte Regulaci délky podle použití
(měřeno ve stopách nebo metrech, podle země nákupu)

Zelená LED dioda

- bliká při zahřívání
- svítí když je stroj připraven



Tlačítko START

- zahřívá stroj MINI PAK'R
- spouští výrobu nafukovacích vaků

Display- obrazovka

Set Air Fill level- nastavení stupně plnění vzduchem

Set seal temperature- nastavení teploty utěsnění

Red LED- červená LED dioda

Stop button- vypínací tlačítko (stop)

- zastaví výrobu
- resetuje MINI PAK'R poté, co je závada opravena

Nejprve obrazovka ukáže „STY“ (Standby-pohotovost). Jakmile je zavedena fólie, stroj MINI PAK'R detekuje roli. Zelená LED dioda na tlačítku Start začne blikat. Blikající zelená LED dioda označuje, že stroj se zahřívá na správnou teplotu uzavírání. Řídicí panel zobrazí teplotu uzavírání při seřizování.

Jakmile je dosažena správná teplota, zelená LED dioda zůstane svítit zeleně. Na obrazovce se ukáže „rdy“ (ready- připraveno). Stroj MINI PAK'R je připraven k výrobě. Stiskněte tlačítko Start k zahájení výroby nafukovacích vaků.

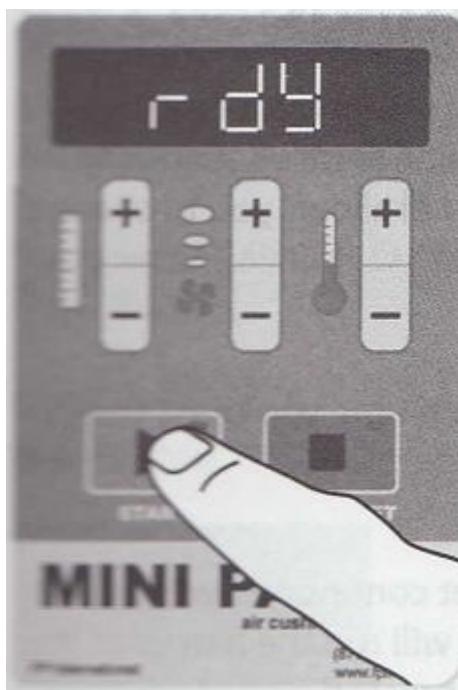
Zahájení výroby

Jakmile zelená LED dioda zůstane trvale rozsvícena a na displeji se zobrazí „rdy“ (Ready – připraven), stiskněte a opět uvolněte tlačítko Start znovu k zahájení výroby. Vzduchové čerpadlo bude tlačít vzduch do fólie a po několika vteřinách zasune hnací motor nahuštěný vzduchový vak přes utěšňovací příčku a za řezací břit. Nafouknuté vaky se objeví v přední části stroje MINI PAK'R.

Stiskněte tlačítko Stop k zahájení výroby. Stroj MINI PAK'R je z továrny nastaven na nepřetržitý režim a bude produkovat nafukovací vaky dokud nebude role fólie prázdná. K vytvoření pevné délky nafukovacích vaků použijte tlačítko regulace délky (další strana)

Pohotovostní režim

Pokud není stroj MINI PAK'R používán po dobu 15 minut, přejde do pohotovostního režimu. Na displeji se zobrazí „Sty“. K pokračování ve výrobě stiskněte tlačítko Reset. Těsnicí příčka se začne ohřívat. Jakmile zelená LED dioda zůstane trvale zelená a na displeji se zobrazí „rdy“ k pokračování výroby nafukovacích vaků, stiskněte tlačítko Start.



Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. With love.

Nastavení stroje

Změna nastavení stroje MINI PAK'R

MINI PAK'R automaticky volí správné nastavení vzduchu a teploty pro roli fólie, kterou jste zavedli. Není třeba seřizovat nastavení stroje ručně. Ale pokud není automatické nastavení optimální, umožňuje vám řídicí panel změnit následující nastavení.

Regulace délky

Regulace délky nastavuje délku vyráběného nafukovacího vaku pokaždé, když stlačíte tlačítko Start. Máte 2 možnosti:

Nepřetržitý režim

Regulace délky je z továrny přednastavena na nepřetržitou výrobu. Stiskněte tlačítko Start a stroj bude zpracovávat fólii, dokud se role nevyprázdní nebo nestlačíte tlačítko Stop. Stroj zobrazuje délku vyráběného nafukovacího vaku.

Pevná délka

Pokud chcete vyrábět pevnou délku nafukovacích vaků, stiskněte tlačítko +, dokud se na displeji nezobrazí „---“.

Poznámka: Důkazování regulace délky

Model # MMP01MNPKR (120V 31.5A, USA) zobrazuje jednotky délky ve stopách

Model # MMP02MNPKR (230V 1.6 A, EUR) zobrazuje jednotky délky v metrech.



Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e-mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz



All you need. **With love.**

Regulace vzduchu

Regulace vzduchu nastavuje množství vzduchu do nafukovacích vaků.

Pokud chcete plnější nafukovací vak, stiskněte tlačítko +.

Pokud chcete méně plný nafukovací vak, stiskněte tlačítko -.



Regulace teploty

Regulace teploty nastavuje teplotu těsnicí přičky, která tavením spojuje přední a zadní list fólie k sobě.

Pokud se nafukovací vak vyfukuje a po kontrole tepelné spoje propouští vzduch, zvyšte teplotu stisknutím tlačítka +.

Pokud se nafukovací vak vyfukuje, protože jsou spoje spáleny přes těsnicí linii jak dokazují díry v nafukovacím vaku, snižte teplotu stisknutím tlačítka -.

Poznámka: Po změně nastavení teploty může stroji MINI PAK'R trvat několik vteřin, než nastaví novou tavicí teplotu. Během zahřívání nebo ochlazování bude blikat zelená LED dioda, dokud nebude dosažena správná teplota.

Pokud nafukovací vaky stále vykazují špatnou těsnost a jsou vyfouknuté, kontaktujte FPI.



Údržba stroje MINI PAK'R

Nebezpečí popálení!

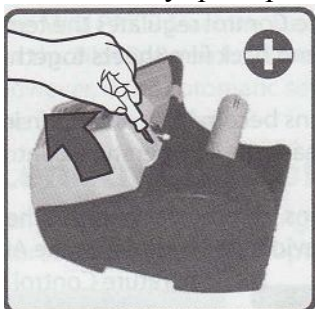
Před otevřením krytů vypněte stroj, odpojte síťový kabel a počkejte 10 minut, než vychladne těsnicí příčka.

Výměna břitů

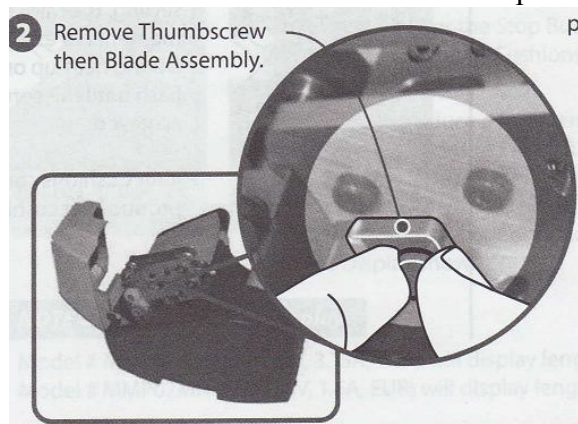
Odstraňte řezací břit:

- Pokud se fólie často zasekává
- Poté, co bylo zpracováno 50 rolí fólií
- Pokud břit neodřezává fólii řádně nebo vykonává velmi hrubý řez.

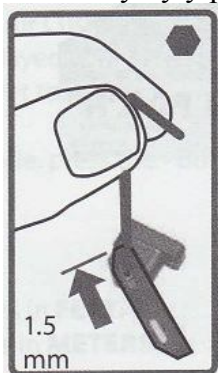
1. Vypněte stroj, odpojte síťový kabel a počkejte 10 minut, než vychladne těsnicí příčka. Otevřete kryt pásu pomocí drážkového šroubováku nebo šroubováku Philips.



2. Odstraňte křídlatou matici a pak sestavu břitů



3. Vyjměte břit pomocí 1,5 mm šestihranného klíče, otočte břit nebo vyměňte břit, pokud obě strany byly použity. Znovu nainstalujte sestavu břitů.

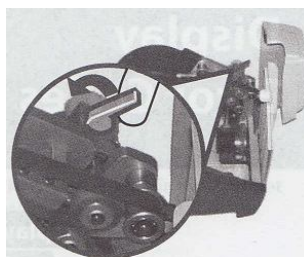


Výměna těsnicích pásů

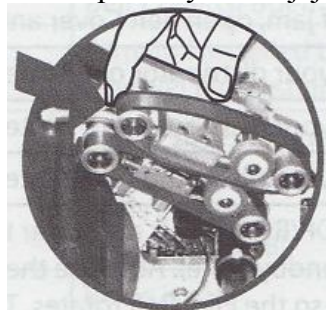
Vyměňte těsnicí pásy jestliže:

- Se fólie často zasekává
- Fólie nepostupuje s během pohonného motoru
- Stroj vyrábí velmi slabé svary i po seřízení teploty

1. Vypněte stroj, odpojte síťový kabel a počkejte 10 minut, než vychladne těsnicí příčka. Otevřete kryt pásu pomocí drážkového šroubováku nebo šroubováku Philips.



2. Nadzdvihněte páčku k uvolnění pásu
3. Zatlačte pružené válce směrem k přední části stroje k uvolnění obou těsnicích pásů. Vyměňte těsnicí pás a vyměňte jej. Vyměňte oba pásy.



4. Upevněte těsnicí pásy pomocí zajištění páčky k uvolnění pásů na místě.



Běžná údržba

Týdenní údržba: je-li to nutné, očistěte těsnicí pásy a poháněcí válečky. Doporučuje se teplá voda a jemný čisticí prostředek.

Měsíční údržba: zkontrolujte celý stroj MINI PAK 'R, zda není poškozen. Vyměňte opotřebované nebo poškozené části je-li to nutné a/nebo kontaktujte prodejce.

Zobrazování chyb

Chybové kódy

Pokud se na displeji zobrazí chybový kód a bliká červená LED dioda, prohlédněte si níže uvedenou tabulku ke stanovení příčiny. Vyřešte problém podle níže uvedeného popisu a pak stiskněte tlačítko STOP/RESET k obnovení normálního provozu.

Kód na displeji	Chyba	Úkon
E1	Otevřený kryt	Ujistěte se, že jsou zavřené kryty
E2	Zaseknutí/konec role	V případě zaseknutí otevřete kryt pásu a opatrně odstraňte zaseknutou fólii
E3	Příliš vysoká teplota	Kontaktujte svého prodejce nebo FP International
E4	Příliš nízká teplota	Kontaktujte svého prodejce nebo FP International
E5	Teplota nestoupá	Kontaktujte svého prodejce nebo FP International
E6	Nedetekována role	Stiskněte STOP/RESET. To může vymazat chybu. Pokud se tak nestane, na displeji se zobrazí „Sty“ (pohotovostní stav) Zaveďte pomalu fólii do přední části stroje tak aby se role fólie otáčela. Displej by se měl změnit a ukazovat spojovací teplotu a pak „rdy“ (připraven). Pokud není možné chybu vymazat, kontaktujte svého prodejce nebo FP International.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Do stroje MINI PAK´R není přiváděn proud	Síťový kabel odpojen Elektrický vypínač OFF Síťový vypínač OFF Spálené pojistky Otevřený kryt pásu	Zapojte síťový kabel do stroje MIN PAK´R a zásuvky. Zapněte elektrický vypínač na elektrickém panelu. Zapněte síťový vypínač. Vyměňte pojistky. Utáhněte šroubky na krytu pásu pomocí šroubováku.
Fólie se neposunuje	Role fólie je nainstalována obráceně. Je nainstalována fólie jiná než od FPI.	Otočte roli fólie (strana 8). Nainstalujte roli fólie od FPI.
V nafukovacích vacích se neudrží vzduch	Plnicí vzduchová trubice není ve fólii. Vzduchové čerpadlo nefunguje. Spoj je netěsný. Příliš mnoho naplněného vzduchu.	Znovu nasadíte fólii na plnicí vzduchovou trubici (strana 9). Kontaktujte FPI. Nastavte teplotu utěsnění (strana 13). Snižte náplň vzduchu.
Fólie se často zasekává	Břit je tupý. Řídicí pásy jsou opotřebované .	Vyměňte nebo otočte břit (strana 14). Vyměňte oba řídicí pásy (strana 15).
Stroj se automaticky nezastaví	Regulace délky je nastavena na nepřetržitou.	Stiskněte + nebo – tlačítko regulace délky k nastavení požadované délky výroby nafukovacích vaků (strana 12).

Záruka

Omezení záruky MINI PAK´R^(tm) stroje na výrobu nafukovacích vaků, příslušenství a zákaznické soupravy.

FP International (FPI) ručí za stroj MINI PAK´R na výrobu nafukovacích vaků, příslušenství a zákaznickou soupravu pokud jde o vady materiálu a zpracování po dobu jednoho roku ode dne, kdy jste si tento výrobek zakoupili, jak je uvedeno na vašem účtu nebo potvrzení o dodání. Tato záruka platí pouze pokud jste původním konečným kupujícím a není přenosná. Budete požádáni o poskytnutí důkazu o koupi, což je podmínkou k získání záručních služeb. U stroje MINI PAK´R na výrobu nafukovacích vaků, příslušenství a zákaznické soupravy provede FPI podle svého výběru opravu nebo výměnu jakékoliv vadné části výrobku za funkčně ekvivalentní novou nebo renovovanou část výrobku. Je garantováno, že vyměněné části a výrobky budou prosty vad materiálu a zpracování po dobu 90 dní nebo po zbytek platné záruční lhůty pro části nebo výrobky, které nahrazují, nebo do kterých jsou nainstalovány, kterákoliv je delší. FPI není povinna opravit nebo vyměnit jakékoliv části výrobku, dokud nevrátíte vadný výrobek FPI. Jste odpovědní za rizika při transportu a náklady spojené s touto záruční službou.

Výjimky

Tato omezená záruka neplatí pro (1) části určené ke spotřebě nebo konzumaci, včetně břitů vstřikovače a teflonových utěšňovacích pásů a pásku; (2) běžné opotřebování vzniklé pravidelným používáním stroje MINI PAK´R; (3) jakéhokoliv výrobku s odstraněným sériovým číslem; (4) jakéhokoliv stroje MINI PAK´R, který byl provozován s fólií jinou než od společnosti FPI; nebo (5) jakýkoliv výrobek, který byl poškozen z důvodu (a) nehody, nesprávného použití, kontaminace, nevhodné nebo nedostatečné údržby nebo kalibrace nebo jiných vnějších příčin; (b) softwaru, rozhraní, částí nebo pomocného materiálu nedodaného FPI; (c) ztráty nebo poškození při přepravě nebo (d) úprav nebo servisu jinými poskytovateli než je FPI nebo jeho autorizovaný poskytovatel služeb.

Opravy mimo záruku

U služeb, které provádí FPI a které nejsou v rámci této omezené záruky bude FPI účtovat běžné náklady na časovou spotřebu a materiál. Zákazník zodpovídá za rizika při transportu a náklady spojené s touto službou.

Omezení záruky/ místní zákon

Kromě podmínek výslovně uvedených v této omezené záruce neposkytuje společnost FPI žádné další záruky nebo podmínky vyjádřené či odvozené, včetně jakýchkoliv odvozených záruk na prodejnost a vhodnost k určitým účelům. FPI výslovně popírá všechny záruky a podmínky neuvedené v této omezené záruce. Jakékoliv platné záruky, které mohou být předepsány zákonem, jsou limitovány v délce trvání platnou záruční dobou. Některé státy nebo země nepovolují omezení toho, jak dlouho trvá záruka, nebo výjimky náhodných nebo následných poškození výrobku, nebo zákonných práv spotřebitele. V takových státech nebo zemích se vás některé výjimky nebo omezení této omezené záruky možná nebudou týkat. Tato omezená záruka je platná ve všech zemích a může být prosazena v jakékoliv zemi, kde FPI nebo autorizovaní poskytovatelé služeb nabízejí záruční servis.

Bez výslovného písemného povolení FP International nesmí být ani stroj a software MINI PAK´R, ani tento návod k použití jakkoliv reprodukován, kopírován nebo překládán (včetně elektronického způsobu).

MINI PAK´R, NOVUS a CELL-O jsou obchodními značkami FP International. MINI PAK´R stroj očekává přidělení patentu. Fólie NOVUS je chráněna jedním nebo více následujícími patenty: U.S. 6,761,960, U.S. 6,565,946, U.S. Design 480,711, U.S. Design 512,311, U.S. Design 513,182, U.S. Design 480,971, U.S. Design 480,646; Canadian IDR 102,282, IDR 107,374 a IDR 107,375; EP15656-0001, EP15656-0002, EP15656-003, EP15656-0004, EP15656-0005. Ostatní patenty pro NOVUS a CELL-O jsou očekávány.

Důležité upozornění

Všechny bezpečnostní pokyny popsané v tomto návodu musí být pečlivě dodržovány v době obsluhování stroje MINI PAK´R k zabránění poranění osob nebo nebezpečí pro obsluhu a poškození jakéhokoliv materiálu. Pro stroj MINI PAK´R smí být používány pouze fólie NOVUS nebo CELL-O společnosti FP International.

Manutan s.r.o.

Provozní 5493/5, 722 00 Ostrava-Třebovice, Česká republika

Tel.: 800 24 24 24

Fax: 800 10 06 28

e- mail: prodej@manutan.cz

www.manutan.cz

